

**Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**  
**(Lieta Nr. COMP/M.3694 – Hochtief/ABB/JV)**  
**Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru**

(2005/C 35/04)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

1. 2005. gada 31. janvārī Komisija saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 4. pantu <sup>(1)</sup>, kuras rezultātā uzņēmums HOCHTIEF Construction AG (Vācija), ko kontrolē HOCHTIEF AG ("Hochtief", Vācija), ABB Gebäudetechnik AG (Vācija), ko kontrolē ABB Ltd. ("ABB", Šveice), un Landeshauptstadt Magdeburg ("City of Magdeburg", Vācija), iegūst Padomes regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē kopīgu kontroli pār Stadion Magdeburg GmbH Co. KG ("Stadion Magdeburg", Vācija), iegādājoties akcijas jaunizveidotā sabiedrībā, kas veido kopuzņēmumu.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- Hochtief: finansu plānošana, būvniecība un sarežģītu būvprojektu vadība;
- ABB: enerģijas transportēšana un izplatīšana, rūpnīcu inženiertehniskā plānošana un būvniecība, automātikas tehnoloģijas, finansu pakalpojumi;
- City of Magdeburg: vietējā pašvaldība;
- Stadion Magdeburg: sporta stadionu būvniecība un vadība.

3. Iepriekšēja pārbaudē Komisija konstatē, ka Regulas (EK) Nr. 139/2004 darbības joma attiecas uz paziņoto darījumu. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru noteiktu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 <sup>(2)</sup>, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija uzaicina ieinteresētās puses iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (faksa numurs (32-2) /296 43 01 vai 296 72 44) vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.3694 – Hochtief/ABB/JV uz šādu adresi:

European Commission  
Directorate-General for Competition,  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> OV L 24, 29.1.2004., lpp. 1.

<sup>(2)</sup> Tas izlasāms Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē:  
[http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified\\_tru.pdf](http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf).